

ALCATEL  
onetouch.  
Pop3<sup>(5)</sup>

5065D

## دليل البدء السريع

نشكرك على شراء ALCATEL ONETOUCH 5065D. ونأمل بأن تستمتع بتجربة اتصال ذات جودة عالية عبر الهاتف المحمول.

لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هاتفك المحمول، يُرجى زيارة [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com) لتنزيل دليل المستخدم كاملاً. يمكنك أيضاً مراجعة الأسئلة الشائعة وإجراء ترقية البرامج وما إلى ذلك من موقع الويب.

ALCATEL  
onetouch®

العربية - CJB34N2ALAYA

١

## جدول المحتويات

١	هاتفك المحمول.....
٢	إدخال النص.....
٣	المكالمات الهاتفية.....
٤	جهات الاتصال.....
٥	الرسائل.....
٦	البريد الإلكتروني.....
٧	البدء في الاتصال.....
٨	تحديد موقعي باستخدام الأقمار الصناعية لنظام تحديد المواقع العالمي (GPS).....
٩	النسخ الاحتياطي للبيانات.....
١٠	إعادة ضبط بيانات المصنع.....
١١	التطبيقات ووحدة التخزين الداخلية.....
١٢	تحقيق الاستفادة القصوى من هاتفك.....
٢٦	السلامة والاستخدام.....
٣٣	معلومات عامة.....
٣٥	الضمان.....
٣٦	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....

## هاتفك المحمول

### المفاتيح والموصلات



يلبي هذا المنتج قيود SAR الوطنية السارية والبالغ ٢.٠ وات/كجم. يمكن العثور على الحد الأقصى لقيم SAR المحددة في صفحة ٣٠ من دليل المستخدم هنا.

عند حمل هذا المنتج أو استخدامه وأنت ترتدي ملابسك، فعليك باستخدام ملحق معدّم مثل الجراب أو خلاف ذلك أو اجعل الجهاز دائماً على بعد ١٠ مم من جسمك لتفادي التعرض للترددات الراديوية. لاحظ أن هذا الجهاز يمكنه الإرسال حتى في حالة عدم إجراء مكالمة هاتفية.



### حماية حاسة السمع

لتجنب إصابة حاسة السمع بأي ضرر، يحظر الاستماع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. ينبغي توخي الحذر عند تقريب الهاتف من الأذن أثناء استخدام مكبر الصوت.





### مفتاح التشغيل

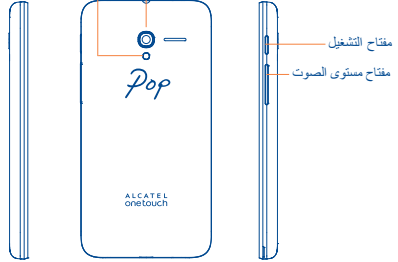
- الضغط لفتح الشاشة/إضاءة الشاشة.
- الضغط مع الاستمرار: إظهار القائمة المنسدلة للاختيار بين وضع إيقاف التشغيل/إعادة التشغيل ووضع الطائرة.
- الضغط باستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت لإعادة التجهيز.
- الضغط باستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح خفض مستوى الصوت للتقاط لحظة للشاشة.
- الضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ١٠ ثوانٍ على الأقل لإجبار الهاتف على إعادة التشغيل، أو الضغط مع الاستمرار مدة أطول لإيقاف التشغيل.

### مفاتيح مستوى الصوت

- لضبط مستوى صوت السماع أو سماعة الرأس، في وضع المكالمات.
- يُستخدم في أوضاع الموسيقى/الفيديو/البيت لضبط مستوى صوت الوسائط.
- في الوضع العام، تقوم هذه المفاتيح بضبط مستوى صوت نغمة الرنين.
- لكتم صوت نغمة رنين المكالمة الواردة.
- في وضع معاينة الكاميرا، اضغط على مفتاح رفع مستوى الصوت أو خفضه للدخول إلى سلسلة التقلبات.

فلاش الكاميرا/  
ضوء الفلاش

كاميرا



مفتاح التشغيل

مفتاح مستوى الصوت

### مفتاح الرجوع

- المس للرجوع إلى الشاشة السابقة، أو لخلق مربع الحوار أو قائمة الخيارات أو لوحة الإخطارات، وما إلى ذلك.

### مفتاح الشاشة الرئيسية

- من أي تطبيق أو شاشة، المس للرجوع إلى الشاشة الرئيسية.
- اضغط مطولاً لينتق رمز البحث في Google. قم بتمرير إصبعك إلى الرمز لفتح ميزة البحث في Google.

### مفتاح القائمة

- المس للاطلاع على التطبيقات المستخدمة مؤخرًا.



## شحن البطارية



لشحن البطارية، قم بتوصيل الشاحن بالهاتف ومقبس التيار الكهربائي. ويمكنك أيضاً شحن الهاتف عبر كبل USB.

لتقليل استهلاك الطاقة ووقتاتها، عند شحن البطارية بالكامل، فصل الشاحن وأوقف تشغيل ميزات Wi-Fi أو GPS أو Bluetooth أو التطبيقات التي تعمل في الخلفية عندما لا تكون قيد الاستخدام وقل مدة الإضاءة الخلفية، وهكذا.



## ٢-٢-١ تشغيل الهاتف

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل حتى يتم تشغيل الهاتف. سوف يستغرق بضع ثوانٍ قبل أن تضيء الشاشة.

### إعداد هاتفك للمرة الأولى

عند تشغيل الهاتف للمرة الأولى، يجب ضبط الخيارات التالية: اللغة، حساب Google، وهكذا.

حتى في حالة عدم تركيب بطاقة SIM، فإن الهاتف سيظل في وضع التشغيل وستتمكن من الاتصال بشبكة Wi-Fi وتحميل النسخ إلى حساب Google واستخدام بعض ميزات الهاتف.

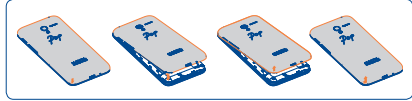
## ٣-٢-١ إيقاف تشغيل الهاتف

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل من الشاشة الرئيسية حتى تظهر خيارات الهاتف، ثم حدد إيقاف التشغيل.

## ٢-١ بدء التشغيل

### ١-٢-١ الإعداد

#### فك الغطاء الخلفي أو تركيبه



#### إدخال بطاقة SIM أو إزالتها

يجب عليك إدخال بطاقة SIM لإجراء المكالمات الهاتفية.



ضع بطاقة SIM في الحيز المخصص لها بحيث يكون اتجاه الشريحة الإلكترونية للأفضل. تأكد من إدخالها بطريقة صحيحة لإخراج بطاقة SIM، اضغط عليها وم تحريكها للخارج.

هاتفك لا يدعم إلا البطاقة SIM صغيرة الحجم. لا تحاول إدخال بطاقت SIM من أنواع أخرى مثل بطاقات mini و nano، وإلا فقد يتعرض هاتفك للتلف.



#### تركيب بطاقة microSD



ضع بطاقة MicroSIM بحيث يكون اتجاه الشريحة الإلكترونية للأسفل، ثم مررها جانباً في حيزها. تأكد من إدخالها بطريقة صحيحة. لإزالة بطاقة MicroSD، اضغط عليها برفق واسحبها للخارج.

### ٣-١ الشاشة الرئيسية

يمكنك نقل جميع العناصر (التطبيقات والاختصارات والمجلدات وعناصر واجهة المستخدم) التي تستخدمها بشكل متكرر إلى الشاشة الرئيسية للوصول إليها سريعاً. المس مفتاح الشاشة الرئيسية للانتقال إلى الشاشة الرئيسية.



**شريط الحالة**

- مؤشرات الحالة/الإخطار.
- المس واسحب لأسفل لفتح لوحة الإخطارات.

**شريط البحث**

- المس للدخول إلى شاشة البحث النصي.
- المس للدخول إلى شاشة البحث الصوتي.

المس أحد الرموز لفتح تطبيق أو مجلد، وما إلى ذلك.

**تطبيقات شريط المفصلة**

- المس لإدخال التطبيق.
- اضغط مطوياً لنقل التطبيقات أو تغييرها.

المس لدخول قائمة التطبيقات.

توفر الشاشة الرئيسية بتنسيق ممتد للسماح بالمزيد من المسافات لإضافة التطبيقات والاختصارات وما إلى ذلك. حرك الشاشة الرئيسية أفقياً إلى اليمين واليمين للحصول على عرض كامل.

### ١-٣-١ استخدام شاشة اللمس



**اللمس**

للوصول إلى أحد التطبيقات، المسه بصبغك.



**الضغط مطوياً**

اضغط مطوياً على العنصر للوصول إلى الخيارات المتاحة.



**السحب**

ضع إصبعك على الشاشة لسحب كائن إلى موقع آخر.



**التمرير/التحرك**

حرك الشاشة لأعلى ولأسفل للتمرير عبر التطبيقات والصور وصفحات الويب، إلخ.



**النقر**

مماثل للتحريك، لكن النقر يؤدي إلى التحرك بسرعة.



**ضد/فرد الإصبعين**

ضع إصبعك على سطح الشاشة ثم باعدها لضبط حجم أحد العناصر على الشاشة.



**التدوير**

تغيير اتجاه الشاشة تلقائياً من الاتجاه الأفقي إلى الاتجاه الرأسي عن طريق تدوير الهاتف بالجانب للحصول على طريقة عرض أفضل.

### ٢-٣-١ شريط الحالة

من شريط الحالة، يمكنك عرض حالة الهاتف (على الجانب الأيمن) ومعلومات الإخطار (على الجانب الأيسر).

### رموز الخطر

مكالمة فلتة		رسالة Gmail جديدة	
إعادة توجيه المكالمات قيد التشغيل		رسالة بريد إلكتروني جديدة	
جار تشغيل أوعية		رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة جديدة	
تم الاتصال بـ VPN		مشكلة في تسليم رسالة نصية SMS أو رسالة وسائط MMS	
الراديو قيد التشغيل		رسالة دردشة Google Hangouts جديدة	
جار تحميل البيانات		بريد صوتي جديد	
انتهى التنزيل		حدث قادم	
تحديد طريقة الإدخال		تم التقاط لقطة الشاشة	
توجد شبكة Wi-Fi مفتوحة متاحة		اتصال USB ونقطة اتصال معمولية قيد التشغيل	
الهاتف متّصل عبر كابل USB		الاتصال بـ USB قيد التشغيل	
تحديث مناح للنظام		نقطة اتصال Wi-Fi محمولة قيد التشغيل	
إما أنه قد تم الاقتراب من عتبة استخدام بيانات الشبكة أو قد تم تجاوزها		المزيد من الإخطارات مخفية	

### رموز الحالة

تم الاتصال بـ GPRS		لا توجد إشارة	
GPRS قيد الاستخدام		تم إعداد التنبيه	
تم الاتصال بـ EDGE		Bluetooth قيد التشغيل	
EDGE قيد الاستخدام		تم الاتصال بجهاز Bluetooth	
تم الاتصال بـ 3G		السماعة الخارجية قيد التشغيل	
3G قيد الاستخدام		التجوال	
تم الاتصال بـ HSPA (3G+)		تم توصيل سماعة رأس	
HSPA (3G+) قيد الاستخدام		لا توجد بطاقة SIM مركبة	
تم الاتصال بـ HSPA+		وضع الاهتزاز	
HSPA+ قيد الاستخدام		البطارية منخفضة للغاية	
4G متصلة		البطارية منخفضة	
4G قيد الاستخدام		فرغت البطارية بصورة جزئية	
قوة الإشارة		البطارية ممتلئة	
Wi-Fi قيد التشغيل		جار شحن البطارية	
تم الاتصال بشبكة Wi-Fi		GPS قيد التشغيل	
وضع الطائرة			



### ٣-٣-١ قفل/إلغاء قفل الشاشة

لحماية هاتفك وخصوصيتك، يمكنك قفل شاشة الهاتف عن طريق إنشاء العديد من الأسماء أو PIN أو كلمات المرور، وما إلى ذلك.

### ٤-٣-١ تخصيص الشاشة الرئيسية

#### الإضافة

يمكنك أن تضغط مطولاً على أحد المجلدات أو التطبيقات أو عناصر واجهة المستخدم لتنشيط وضع النقل ثم سحب العنصر الذي اخترته إلى أيقونة شاشة رئيسية تفضلها.

#### إعادة ضبط الموقع

اضغط مطولاً على العنصر الذي تريد إعادة ضبط موقعه لتنشيط وضع النقل، ثم اسحب العنصر إلى الوضع المرغوب، ثم حرره. يمكنك نقل العنصر على الشاشة الرئيسية وشريط المفصلة. اضغط على الرمز الموجود على الحافة اليمنى أو اليسرى للشاشة لسحب العنصر إلى شاشة رئيسية أخرى.

#### إزالة

اضغط مطولاً على العنصر المطلوب إزالته لتنشيط وضع النقل، ثم اسحب العنصر إلى أعلى رمز X. ثم حرره بعدما يتحول لون العنصر إلى الأحمر.

#### إنشاء مجلدات

لتحسين تنظيم العناصر (الاختصارات أو التطبيقات) على الشاشة الرئيسية، يمكنك إضافتها إلى مجلد عن طريق تجميع أحد العناصر فوق الآخر. لإعادة تسمية مجلد، قم بفتحه ولمس شريط عنوان المجلد لإدخال الاسم الجديد.

#### تخصيص خلفية شاشة

المس الإعدادات من شاشة التطبيقات، ثم المس الشاشة/خلفية الشاشة لتخصيص خلفية الشاشة.

### ٥-٣-١ ضبط مستوى الصوت

يمكنك ضبط مستوى صوت الرنين والوسائط ونغمة رنين الهاتف حسب تفضيلك عن طريق الضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت، أو لمس الإعدادات/الصوت ومستوى صوت الإخطارات/الوسائط لضبط مستوى الصوت.

المس شريط الحالة واسحب لأسفل لفتح لوحة الإعدادات السريعة أو لوحة الإخطارات. المسها واسحبها لأعلى لإغلاقها. عند وجود إخطارات، يمكنك لمسها للوصول إلى الإخطارات مباشرة.

### لوحة الإخطارات

عندما تكون هناك إخطارات، المس شريط الحالة واسحب لأسفل لفتح لوحة الإخطارات لقراءة المعلومات المفصلة.

المس لتبديل إلى لوحة الإعدادات السريعة.



المس لمسح جميع الإخطارات القائمة على الأحداث (ستظل الإخطارات الأخرى المستمرة موجودة).

### لوحة الإعداد السريع

المس لوحة الإخطارات واسحبها لأسفل لفتح لوحة الإعداد السريع. يمكنك تفعيل أو تعطيل الوظائف أو تغيير الأوضاع عن طريق لمس الأيقونات.

المس للدخول إلى شاشة المستخدم.

المس للوصول إلى الإعدادات حيث يمكنك ضبط المزيد من العناصر.



## ٢

### إدخال النص

#### ١-٢ استخدام لوحة المفاتيح على الشاشة

##### إعدادات لوحة المفاتيح على الشاشة

المس الإعدادات/اللغة والإدخال، ثم المس لوحة المفاتيح التي تريد إعدادها وستظهر لك سلسلة من الإعدادات المتاحة للاختيار من بينها.

##### ضبط اتجاه لوحة المفاتيح على الشاشة

لف الهاتف إلى الجانب أو بطريقة عمودية لضبط اتجاه لوحة المفاتيح على الشاشة. يمكنك ضبط ذلك من خلال تغيير الإعدادات (المس الإعدادات/الشاشة/عند تدوير الجهاز/تدوير محتويات الشاشة).

#### ١-٢-١ لوحة المفاتيح



المس لإدخال نص أو أرقام.

اضغط مطولاً لتحديد الرموز.

المس لتبديل بين وضع لوحة مفاتيح الرموز ولوحة المفاتيح الرقمية.

المس لإدخال فاصلة المس مع الاستمرار لإظهار خيارات الإدخال.

#### ٢-٢ تحرير النص

يمكنك تحرير النص الذي أدخلته.

- اضغط مطولاً على النص الذي تريد تحريره أو المسمه مرتين.
- اسحب علامات التثبيت لتغيير التحديد المميز.
- ستظهر الخيارات التالية: تحديد الكل، وقص، ونسخ.
- انقر فوق الرمز → للرجوع دون التعلل أي إجراء.

## ٣

### المكالمات الهاتفية

#### ١-٣ إجراء مكالمة

١ إجراء مكالمة عندما يكون الهاتف نشطاً، انتقل إلى الشاشة الرئيسية ثم المس رمز الهاتف في شريط المفصلة.

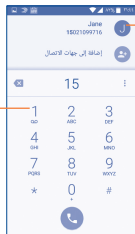


المس للاتصال بالرقم المعروض.

المس لإرسال رسالة إلى الرقم المعروض.

قم بالحريك للوصول إلى الحديثة وجهات الاتصال.

المس لإخفاء/إظهار لوحة المفاتيح.



عرض الرقم (الأرقام) المقترح.

المس مع الاستمرار للوصول إلى البريد الصوتي.

أدخل الرقم المطلوب من لوحة المفاتيح مباشرة والمس إجراء المكالمة أو حدد جهة اتصال من الدليل أو المكالمات الأخيرة عن طريق تحريك علامات التثبيت أو لمسها، ثم اختر بطاقة SIM المطلوبة لإجراء المكالمة.

يمكنك حفظ الرقم الذي أدخلته إلى جهات الاتصال من خلال لمس إنشاء جهة اتصال جديدة.





#### ٤-١ إضافة جهة اتصال

المس من الشاشة الرئيسية، ثم المس الرمز من قائمة جهات الاتصال لإنشاء جهة اتصال جديدة.

#### ٤-٢ استيراد جهات الاتصال وتصديرها ومشاركتها

من شاشة المابل، المس الرمز لفتح قائمة الخيارات، والمس استيراد/تصدير، ثم حدد استيراد من بطاقة SIM أو تصدير إلى بطاقة SIM أو استيراد من وحدة تخزين الهاتف أو تصدير إلى وحدة تخزين الهاتف أو مشاركة جهات اتصال مرئية.

لاستيراد/تصدير جهة اتصال واحدة من/إلى بطاقة SIM، حدد جهة الاتصال التي تريد استيرادها/تصديرها، والمس الرمز للتأكيد.

لاستيراد/تصدير كل جهات الاتصال من/إلى بطاقة SIM، المس الرمز ، ثم المس الرمز للتأكيد.

يمكنك مشاركة جهة اتصال واحدة أو العديد من جهات الاتصال مع أشخاص آخرين عن طريق إرسال vCard الخاصة بجهة الاتصال إلى الأشخاص عن طريق Bluetooth أو Gmail، وما إلى ذلك.

المس جهة الاتصال التي تريد مشاركتها، والمس رمز ثم مشاركة من شاشة تفاصيل جهة الاتصال، ثم حدد التطبيق لتنفيذ هذا الإجراء.

#### ٤-٣ مزامنة جهات الاتصال في العديد من الحسابات

يمكن مزامنة جهات الاتصال أو البيانات ومعلومات أخرى من العديد من الحسابات، وفقاً للتطبيقات المثبتة على هاتفك.

#### ٥ الرسائل

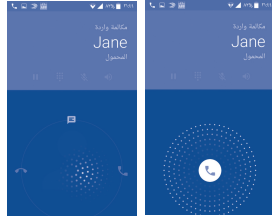
يمكنك إنشاء رسائل SMS، ورسائل MMS، وتعديلها واستقبالها بهذا الهاتف المحمول. لفتح الرسائل، المس علامة تبويب التطبيق من الشاشة الرئيسية وحدد الرسائل.

لتحقق من الرسائل المفترزة على بطاقة SIM، المس رمز من شاشة الرسائل، ثم المس الإعدادات/إدارة رسائل بطاقة SIM.



إذا ارتكبت خطأ ما، فيمكنك حذف الأرقام غير الصحيحة بلمس . لإنهاء المكالمات، المس أو مفتاح التشغيل (عند تنشيط الخيار إعدادات المكالمات/إنهاء مكالمات بزر التشغيل).

#### ٣-٢ الرد على مكالمات أو رفضها



عندما تتلقى مكالمات:

- حرك الرمز إلى اليمين للرد؛
  - حرك الرمز إلى اليسار للرفض؛
  - حرك الرمز لأعلى لرفض المكالمات من خلال إرسال رسالة إعادة ضبط.
- لكتم صوت نغمة رنين المكالمات الواردة، اضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت أو اقلب الهاتف على وجهه.

#### ٣-٣ الرجوع إلى ذاكرة الاتصال

يمكنك الوصول إلى ذاكرة الاتصال عن طريق لمس علامة التبويب المكالمات الأخيرة من شاشة الهاتف لعرض سجل المكالمات الكامل.

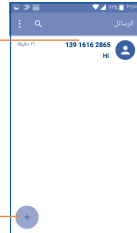
#### ٤ جهات الاتصال

يمكنك عرض جهات الاتصال وإشاورها في هاتفك ومزامنتها مع جهات الاتصال في Gmail أو في التطبيقات الأخرى على الويب أو في هاتفك.



## ١٥ كتابة رسالة

من شاشة قائمة الرسائل، المس رمز الرسالة الجديدة 1 لكتابة رسائل نصية/وسائط متعددة.



- المس لعرض سلسلة الرسائل بالكامل.
- اضغط مطولاً لتنشيط وضع الحذف.

• المس لإنشاء رسالة جديدة.

### إرسال رسالة نصية

أدخل رقم الهاتف المحمول الخاص بالمستلم في شريط إلى أو المس لإضافة مستلمين، والمس شريط إرسال الرسالة لإدخال نص الرسالة. المس الرمز 2 لإدراج رموز مشاعر أو رموز. عند الانتهاء، المس 3 لإرسال الرسالة النصية.



يتم حساب رسوم رسالة SMS التي تزيد عن 160 حرفاً على أنها عدة رسائل SMS. ستزيد الحروف الخاصة (التنزيب) من حجم رسالة SMS. وقد يؤدي ذلك إلى تلقي المستلم رسالتك كرسائل SMS متعددة.

### إرسال رسالة وسائط متعددة

تتيح لك رسالة MMS إرسال مقاطع فيديو وصور وصور فوتوغرافية ورسومات متحركة وشرائح وأصوات إلى هواتف أخرى متوافقة وعتاوين بريد إلكتروني. سيتم تحويل رسالة SMS إلى رسالة MMS تلقائياً عند إرفاق ملفات وسائط (صورة أو فيديو أو صوت أو شرائح، وما إلى ذلك) أو عند إضافة عتاوين بريد إلكتروني.



## ٦ البريد الإلكتروني

إلى جانب حساب Gmail، يمكنك أيضاً إعداد حسابات بريد إلكتروني POP3 أو IMAP خارجية في هاتفك.

للوصول إلى هذه الميزة، المس علامة تبويب التطبيق من الشاشة الرئيسية، ثم حدد البريد الإلكتروني.

سيرشك معالج إعداد البريد الإلكتروني عبر الخطوات لإعداد حساب البريد الإلكتروني.

• أدخل عنوان البريد الإلكتروني وكلمة مرور الحساب الذي تريد إعداده.

• المس التالي. إذا كان الحساب الذي ألقته غير متوفر من قبل مزود الخدمة في الهاتف، فستتم مطالبتك بالانتقال إلى شاشة إعدادات حساب البريد الإلكتروني لإدخال الإعدادات يدوياً. كما يمكنك لمس إعداد يدوي للتحول مباشرة إلى إعدادات المصدر والوارد لحساب البريد الإلكتروني الذي تقوم بإعداده.

• أدخل اسم الحساب واسم العرض في البريد الإلكتروني المصدر.

• لإضافة حساب بريد إلكتروني آخر، يمكنك لمس رمز 4 والإعدادات. المس إضافة حساب لإنشاء حساب.

### إنشاء رسائل بريد الكتروني وإرسالها

• المس الرمز 5 من شاشة صندوق الوارد.

• أدخل عنوان (عتاوين) البريد الإلكتروني للمستلم (المستلمين) في الحقل إلى.

• وعند الحاجة، المس الرمز 6 بجوار الحقل إلى لإضافة نسخة/نسخة مخفية لإضافة نسخة أو نسخة مخفية إلى الرسالة.

• أدخل الموضوع ومحتوى الرسالة.

• المس 7 لإضافة مرفق.

• في النهاية، المس 8 للإرسال.

• إذا لم تكن ترغب في إرسال البريد علي الفور، فيمكنك لمس الرمز 9 ومفتاح حفظ المسودة أو لمس مفتاح رجوع لحفظ نسخة.

## البدء في الاتصال

للتصال بالإنترنت باستخدام هذا الهاتف، يمكنك استخدام شبكات GPRS/EDGE/3G/4G أو Wi-Fi. الأاسب إليك.

## ١-٧ الاتصال بالإنترنت

### ١-١-٧ GPRS/EDGE/3G/4G

في أول مرة تقوم فيها بتشغيل الهاتف ويدخله بطاقة SIM الخاصة بك، سيقوم تلقائياً بتهيئة خدمة الشبكة: GPRS أو EDGE أو 3G أو 4G.  
لتتحقق من اتصال الشبكة المستخدم، المس الإعدادات/المزيد.../شبكة الهاتف المحمول، والمس أسماء نقطة الوصول أو مشغلو الشبكات.

### ٢-١-٧ Wi-Fi

باستخدام وظيفة Wi-Fi، يمكنك الاتصال بالإنترنت عندما يكون هاتفك في نطاق شبكة لاسلكية. ويمكن استخدام وظيفة Wi-Fi على الهاتف حتى بدون إدخال بطاقة SIM.

### لتشغيل وظيفة Wi-Fi والاتصال بالشبكة اللاسلكية

- المس الإعدادات/Wi-Fi.
- المس المفتاح  لتشغيل/إيقاف تشغيل Wi-Fi.
- يتم عرض المعلومات المفصلة الخاصة بشبكات Wi-Fi التي تم اكتشافها في قسم شبكات Wi-Fi.
- المس شبكة Wi-Fi للاتصال بها. إذا كانت الشبكة التي حددتها محمية، فيطلب منك إدخال كلمة مرور أو بيانات اعتماد أخرى (يمكنك الاتصال بمشغل الشبكة للحصول على التفاصيل). عند الانتهاء، المس اتصال.

### ٢-٧ المتصفح

باستخدام المتصفح، يمكنك الاستمتاع بتصفح الويب.  
لبدء المتصفح، المس علامة تبويب التطبيق من الشاشة الرئيسية، ثم حدد المتصفح.

### للانتقال إلى صفحة ويب

من شاشة المتصفح، المس مربع URL الموجود بالأعلى، وأدخل عنوان صفحة الويب، ثم قم بالتحديد.

### ٣-٧ الاتصال بكمبيوتر

باستخدام كابل USB، يمكنك نقل ملفات الوسائط وملفات أخرى بين وحدة التخزين الداخلية والكمبيوتر.

### لتوصيل الهاتف بالكمبيوتر:

- استخدم كابل USB المرفق مع هاتفك لتوصيل الهاتف بمنفذ USB في الكمبيوتر. سوف تحصل على إخطار بأنه تم التوصيل بـ USB.
- إذا كنت تستخدم MTP أو PTP، فسيتم توصيل الهاتف تلقائياً.
- قبل استخدام MTP، تأكد من تثبيت برنامج التشغيل (Windows Media Player 11 أو إصدار أحدث).

### لتحديد موقع البيانات التي قمت بتحميلها أو تنزيلها في وحدة التخزين الداخلية:

- المس قائمة التطبيقات.
- المس إدارة الملفات.
- يتم تخزين جميع البيانات التي تنزيلها في مدير الملفات. وفي هذا المكان يمكنك عرض ملفات الوسائط (مقاطع الفيديو والصور والموسيقى وأخرى) وإعادة تسمية الملفات وتثبيت التطبيقات على الهاتف الخاص بك وما إلى ذلك.

### ٤-٧ مشاركة اتصال هاتفك المحمول

يمكنك مشاركة اتصال بيانات الهاتف المحمول الخاص بك مع كمبيوتر واحد عن طريق كابل USB (اتصال USB) أو مع ما يصل إلى ثمانية أجهزة مرة واحدة عن طريق تحويل هاتفك إلى نقطة اتصال Wi-Fi محمولة.

### لتشغيل اتصال USB أو نقطة اتصال Wi-Fi المحمولة

- المس الإعدادات/المزيد.../الاتصال ونقاط الاتصال المحمولة.
- المس المفتاح  في اتصال USB أو نقطة اتصال Wi-Fi محمولة لتشغيل هذه الوظيفة.
- قد يتربط على استخدام هذه الوظائف فرض تكاليف إضافية للشبكة من قبل مشغل الشبكة. كما يمكن أيضاً فرض رسوم إضافية في أماكن التجوال.

## تحديد موقعي باستخدام الأقمار الصناعية لنظام تحديد المواقع العالمي (GPS)

- لتشغيل جهاز استقبال القمر الصناعي لنظام تحديد المواقع العالمي (GPS) الخاص بهاتفك:
- المس الإعدادات/الموقع.

- المس المفتاح  لتشغيل خدمة الموقع في Google.
- يمكنك بعد ذلك فتح الخرائط للبحث عن موقعك:



## إعادة ضبط بيانات المصنع

لتنشيط إعادة ضبط بيانات المصنع:

- المس الإعدادات/النسخ الاحتياطي وإعادة التعيين/إعادة ضبط بيانات المصنع.
- المس إعادة ضبط الهاتف.

يسمح خيار إعادة ضبط الهاتف على نحو جميع البيانات الشخصية من وحدة تخزين الهاتف الداخلية، بما في ذلك معلومات عن حساب Google وأي حسابات أخرى وإعدادات التطبيقات والنظام وأي تطبيقات تم تنزيلها. إذا قمت بإعادة ضبط الهاتف بهذه الطريقة، فستُطلب إعادة إدخال نفس أنواع المعلومات وكذلك تقوم بتشغيل Android لأول مرة.

عند تعذر تشغيل الهاتف الخليوي، يمكنك إعادة ضبط بيانات المصنع من خلال الضغط على مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت في آن واحد حتى تضغط الشاشة.

استخدم جهاز استقبال القمر الصناعي لنظام GPS الخاص بهاتفك لتحديد موقعك بدقة قريبة لعدة أمتار ("مستوى الشارع"). ستستغرق عملية الوصول إلى القمر الصناعي لنظام تحديد المواقع العالمي (GPS) وإعداد الموقع الدقيق لهاتفك لأول مرة ما يصل إلى 5 دقائق. ستحتاج إلى الوقوف في فضاء مكشوف ومفتوح مع تجنب الحركة. بعد ذلك، سيحتاج نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) 20-45 ثانية للتعرف على موقعك بدقة.

## التطبيقات ووحدة التخزين الداخلية

### 1-11 التطبيقات

- تتوافق في هذا الهاتف بعض تطبيقات Google المتضمنة وبعض تطبيقات الجهات الخارجية من أجل راحتك.
- في وجود التطبيقات المتضمنة، يمكنك:
- التواصل مع الأصدقاء.
  - تبادل الرسائل أو البريد الإلكتروني مع الأصدقاء.

## النسخ الاحتياطي للبيانات

يمكنك هذا الهاتف من إجراء نسخ احتياطي لإعدادات هاتفك وبيانات التطبيقات الأخرى إلى خوادم Google، باستخدام حساب Google.

إذا قمت باستبدال هاتفك، فإن الإعدادات والبيانات التي قمت بنسخها احتياطيًا يتم تخزينها على الهاتف الجديد عندما تقوم بتسجيل الدخول إلى حساب Google لأول مرة.

لتنشيط هذه الوظيفة:

- المس الإعدادات/النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط
- المس مفتاح  في إجراء نسخ احتياطي لبياناتي.



- تتبع موقعك، وعرض الحالات المرورية، والبحث عن مواقع الحصول على معلومات الملاحة لوجهتك.
- تنزيل المزيد من التطبيقات من Google Play Store، وغير ذلك المزيد.
- للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه التطبيقات، يرجى مراجعة دليل المستخدم عبر الإنترنت على الموقع: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

## ٢-١١ المخرن الداخلي

المس الإعدادات/المخرن لعرض مقدار سعة مخرن الهاتف الداخلي المستخدمة بواسطة نظام التشغيل ومكوناته وتطبيقاته (بما في ذلك تلك التي قمت بتنزيلها)، وبياناته الدائمة والمؤقتة.

إذا ظهرت رسالة تحذير تنص على أن ذاكرة الهاتف محدودة، فإنه يطلب منك إفراغ بعض المساحة عن طريق حذف بعض التطبيقات أو الملفات غير المرغوبة التي تم تنزيلها، وما إلى ذلك.



# ١ ٢ تحقيق الاستفادة القصوى من هاتفك

يمكنك تنزيل ترقية البرنامج مجاناً من موقع الويب ([www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)).

## ١-١٢ Smart Suite

يتضمن Smart Suite:

- **جهات الاتصال**  
تتيح لك عمل نسخ احتياطي لإحداثيات جهات الاتصال حتى لا تلتقي من فقد الهاتف أو كسره أو تبديله أو تغيير مزودي الخدمة.
- **الرسائل**  
تريك من الإندخال الصعب للنص على لوحات المفاتيح. يتم الوصول إلى جميع رسائلك وتنظيمها بطريقة سهلة.
- **التقويم**  
يتيح لك مزامنة الأحداث بحرية بين الهاتف وتطبيق Outlook وإنشاء وتحديث أحداث جديدة من الكمبيوتر.

## • الصور

تتيح لك استيراد الصور بسهولة من الكمبيوتر أو الهاتف وتنظيمها في الألبومات مختلفة لإدارتها بصورة أفضل.

## • مقاطع فيديو

تتيح لك إدراج ملفات الفيديو من جهاز الكمبيوتر من أجل تشغيلها ثم تحميلها إلى مجلد الهاتف.

## • الموسيقى

تتيح لك البحث بسرعة عن الأغاني المفضلة الموجودة على الكمبيوتر وإدارة المكتبة بأفضل طريقة والاستمتاع بأسهل طريقة لتشغيل الموسيقى من مكتبة الموسيقى الرقمية على هاتفك.

## • التطبيقات

يتيح لك استيراد تطبيقات الهاتف المحمول التي تم تنزيلها وتثبيتها على هاتفك بعد المزامنة.

## • نسخ احتياطي

يتيح لك إجراء نسخ احتياطي لجهات الاتصال والرسائل والتقويم والصور والتطبيقات ثم استيراد ملفات النسخ الاحتياطي إلى هاتفك.

## • أنظمة التشغيل المدعومة

Windows 8/Windows 7/Vista/Windows XP

## ٢-١٢ الترقية

يمكنك استخدام أداة Mobile Upgrade أو أداة FOTA Upgrade لتحديث برنامج الهاتف.

## ١-٢-١٢ Mobile Upgrade

قم بتنزيل أداة الترقية (Mobile Upgrade) من موقع ويب ALCATEL ONETOUCH (موقع [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)) ثم قم بتثبيتها على جهاز الكمبيوتر. قم بتشغيل الأداة وتحديث هاتفك بقاسم التعليمات خطوة بخطوة (راجع دليل المستخدم المرفق مع الأداة). يحتوي هاتفك الآن على الإصدار الأحدث للبرامج.

سيتم فقدان جميع المعلومات الشخصية نهائيًا بعد عملية التحديث. ومن ثم يُوصى بإجراء نسخ احتياطي لبياناتك الشخصية باستخدام Smart Suite قبل الترقية.



## ٢-٢-١٢ أداة FOTA Upgrade

باستخدام أداة FOTA Upgrade يمكنك تحديث برنامج الهاتف الخاص بك.





للوصول إلى تحديثات النظام، المن الإعدادات/حول الهاتف/تحديثات النظام. أو يمكنك لمس رمز **⌘** لتفتح قائمة التطبيقات. ثم المن تحديثات النظام. عندما يوجد إصدار جديد يمكن التحديث إليه، يظهر مؤشر واحد في قائمة تحديثات النظام. إذا كنت ترغب في تحديث النظام، فزرعى لمس تحديثات النظام ثم زر تنزيل، وبعد الانتهاء المن تثبيت لإكمال الترقية. سوف يحذى هتلك الآن على الإصدار الأحدث من البرنامج.

يجب عليك تشغيل التصل البيانات قبل البحث عن تحديثات. كذلك، تتوفر إعدادات فترة الفحص التلقائي بمجرد إعادة تشغيل الهاتف.

في حالة اختيار التحقق التلقائي، عندما يكتشف النظام الإصدار الجديد، يظهر مربع حوار لاختيار التنزيل أو تجاهله، كما سيظهر الإخطار أيضاً في شريط الحالة.

## السلامة والاستخدام .....

نوصى بقرأة هذا الفصل بعناية قبل استخدام الهاتف. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تلف يمكن أن يلحق عن الاستخدام الخطأ، أو المخالف للتعليمات الواردة هنا.

### • السلامة المبرورية:

استناداً إلى الدراسات التي تظهر أن استخدام الهاتف المحمول أثناء القيادة يشكل خطراً حقيقياً، حتى لو تم استخدام وضع حر البدين (نظم السيارة، سماعة الرأس...)، يكون مطلوباً من السائقين الابتعاد عن استخدام هواتفهم المحمولة أثناء قيادة السيارة. لا تستخدم الهاتف وسماعة الرأس لالتمساح إلى الموسيقى أو الراديو أثناء القيادة. استخدام سماعة رأس قد يكون خطراً ومحظوراً في بعض المناطق. عند تشغيله، يصدر الهاتف موجات كهرومغناطيسية يمكن أن تتداخل مع الأجهزة الإلكترونية للسيارة مثل نظم الفرامل المانعة للانغلاق ABS أو الوسائد الهوائية. لضمان عدم وجود مشكلات:

- لا تضع الهاتف على لوحة العدادات أو في نطاق منطقة انتشار الواسدة الهوائية،
- راجع وكيل السيارة أو الجهة المصنعة للسيارة للتأكد من أن لوحة العدادات ممتمة بصورة مناسبة من طبقة الترددات اللاسلكية (RF) للهاتف المحمول.

### • ظروف الاستخدام:

ننصح بإغلاق الهاتف من حين لآخر لتحمين أدائه. أوقف تشغيل الهاتف قبل تركيب البطارية.

أوقف تشغيل الهاتف عند تواجدك في مراكز الرعاية الصحية إلا في الأماكن المخصصة لاستخدامه. كما هو الحال مع العديد من الأواع الأخرى من الأجهزة التي يبيع استخدامها اليوم، يمكن لأجهزة الهاتف المحمول التشويش على الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية أو تلك التي تستخدم تردد الراديو.

أوقف تشغيل الهاتف أثناء التواجد بالقرب من الغاز أو الوسائل القابلة للاشتعال. اتبع بقية كل اللافتات الإرشادية والتعليمات الموجودة بمستودعات ومحطات الوقود والمصانع ذات الأشئلة الكيميائية وفي أية بيئة يمحتمل أن تكون قابلة للانفجار.

عند تشغيل الهاتف، ينبغي إبعاده إلى مسافة ١٥ سم على الأقل من أي جهاز طبي مثل منظم القلب أو مساعد السمع أو محضن الأنسولين وما إلى ذلك. ينبغي بشكل خاص عند استخدام الهاتف وضعه على الأذن المقابلة للجهاز إذا كان موجوداً.

لتجنب حدوث تلف للسمع، قم بالتقاط المكالمة قبل وضع الهاتف على أذنيك. أيضاً، حرك سماعة الهاتف بعيداً عن الأذن أثناء استخدام وضع "حر البدين" نظراً لإمكانية تسبب مستوى الصوت المكبر في الإضرار بصحة السمع.

لا تعثر الأطفال يستخدموا الهاتف وأو يلعبوا بالهاتف والملحقات من دون رقابة. عند استبدال الغشاء، يرجى ملاحظة أن هتلك قد يحذى على مواد قد تسبب رد فعل تحسسي.

يجب دائماً الإسمك بالهاتف بعناية وحفظه في مكان لطيف وخال من الغبار. لا تعرض الهاتف لضغط أو ظروف بيئية غير ملائمة (مثل الرطوبة أو البائل أو المطر أو تسرب الوسائل أو الأتربة أو هواء الجبر، وما إلى ذلك). ويتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل الموصى بها من قبل الشركة المصنعة بين -١٠ درجات مئوية و٤٥+ درجة مئوية.

في درجات الحرارة التي تتجاوز ٤٥+ درجة مئوية، قد يقل وضوح شاشة الهاتف، ومع ذلك فإن هذا يعد مؤقتاً وليس خطيراً.

قد لا يمكن الوصول إلى أرقام مكالمة الطوارئ على كل الشبكات الخلوية. يجب ألا تعتمد فقط على هتلك لإجراء مكالمات الطوارئ.

لا تفتح هتلك المحمول أو تلمسه أو تقوم بفتحه أو تحاول إصلاحه بنفسك.

لا تحاول إسقاط هتلك المحمول أو قفقه أو ثنيه.

لا تستخدم الهاتف في حالة تلف الشاشة المصنوعة من الزجاج أو خدشها أو كسرها لتجنب مخاطر الإصابة.

لا تقم بطلاء الهاتف.

لا تستخدم سوى البطاريات وشواحن البطاريات والملحقات الموصى بها من قبل شركة TCL Communication Ltd. وشركتها الفرعية المشترقة مع طراز الهاتف الخاص بك.

لا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها أدنى مسؤولية عن أي تلف يمكن أن يلحق عن استخدام بطاريات أو شواحن أخرى.

تذكر أن تقوم بعمل نسخ احتياطية لكافة المعلومات الهامة المخزنة على هتلك أو الاحتفاظ بها مكتوبة.





قد يعاني بعض الأشخاص من حدوث نوبات صرع أو إصباح حال تعريضهم لضوء ساطع أو ممارسة ألعاب الفيديو. وقد تحدث هذه الأعراض لأي شخص، حتى لو لم يحدث له ذلك من قبل. فإذا ما كنت قد تعرضت لنوبات صرع أو إغماء، أو إن كان لدى أهلك تاريخ مرضي من ذلك، فإرجاء استشارة طبيب قبل ممارسة ألعاب الفيديو على هاتفك أو تشغيل ميزة الضوء الساطع المضمنة بالهاتف.

لا بد أن يراقب الآباء استخدام أطفالهم لألعاب الفيديو أو الحواسيب الأخرى التي تحتوي على أوضاع وإمضات على الهاتف. يجب على الجميع الابتعاد عن استخدام الهاتف واستشارة طبيب في حالة ظهور أي من الأعراض التالية: حالات التشنج أو ارتعاش العين أو الضملات أو فقدان الاتباه أو مسود حركات لا إرادية أو فقدان الإحساس بالزمان أو المكان. لتقييم احتمالية حدوث تلك الأعراض، الرجاء اتباع احتياطات السلامة التالية:

- لا تأبى و استخدم خاصية الأضواء الموضحة إذا كنت متعباً أو بحاجة إلى النوم.
- خذ فترات راحة لمدة ١٥ دقيقة كل ساعة بعد أمد.
- الجب في غرفة جميع أنوارها مضاءة.
- الجب واتك على أيد مسافة ممتدة من الشاشة.
- إذا أصاب الرهق أو التعب يديك أو راسك أو ذراعك أثناء اللعب، فترقب واسترح لعدو ساعة قبل اللعب مرة أخرى.
- إذا استمر تعب العينين أو الراسين أو الذراعين أثناء اللعب أو بعده، فقم بإيقاف اللعبة واستشارة طبيب.
- أثناء لعبك لألعاب هاتفك قد تشعر بعدم ارتياح عارض في يديك أو ذراعك أو كتفك أو رقبك أو أجزاء أخرى من جسمك. اتبع التعليمات لتجنب حدوث مشكلات مثل التهابات الأوتار والأربطة أو متلازمة النفق الرسغي أو أي خال عصلي هيكلي.



**حماية حسية السمع**  
لتجنب إصابة حسية السمع بأي ضرر، يحظر الاستماع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. ينبغي توخي الحذر عند تقريب الهاتف من الأذن أثناء استخدام مكبر الصوت.

**• الخصوصية:**

الرجاء ملاحظة أنه يجب عليك احترام القوانين واللوائح السارية في نطاق السلطة القضائية التي تتبعها أو لنطاق (أو نطاقات) السلطات القضائية الأخرى أثناء استخدام الهاتف المحمول. فيما يتعلق بالناظق الصور وتسجيل الأصوات باستخدام هاتفك المحمول، فقد يكون الناطق الصور وأثره متسبباً بصوت أشخاص آخرين أو أي سمة من سماتهم الشخصية ونسخها أو نشرها أمرًا متعمداً معاً بما بموجب هذه القوانين واللوائح التنظيمية. وتقع على عاتق مستخدم الهاتف مسؤولية الحصول على الموافقات اللازمة المسبقة لتسجيل المحادثات الخاصة أو السرية أو الناطق صور لشخص آخر، دون أذنى مسؤولة على الشركة المصنعة للهاتف المحمول واتعمه أو موزعه (بما في ذلك مشغل الشبكة) والتي قد تتجح عن الاستخدام الخاطيء للهاتف المحمول.

**• البطارية:**

اتباع الاحتياطات التالية عند استخدام البطارية:

- لا تحاول فتح البطارية (حتى لا تتعرض لحظر الغازات السامة والحروق).
  - لا تحاول ثقب البطارية أو تفكيكها أو عمل دائرة قصر كهربى بها.
  - لا تحاول البطارية المستعمدة أو تتخلص منها في النمامة المنزلية أو تخرنها في درجات حرارة فوق ٦٠ درجة مئوية.
- يجب التخلص من البطاريات وفقاً للوائح التنظيمية للبيئة المعمول بها محلياً. ولا تستخدمها لغرض آخر غير الذي صممت من أجله. ولا تستخدم أبداً بطاريات ثقلة أو بطاريات لم توص بها شركة. TCL Communication Ltd. وأو الشركات التابعة لها.



يعد وجود هذه العلامة على هاتفك وعلى البطارية والمحمفات أن هذه المنتجات لا بد أن يتم أخذها إلى مراكز جمع النفايات في نهاية عمرها الافتراضي: المراكز المحلية للتخلص من النفايات تقوم باستخدام سلال معينة لهذه الأنواع من الأجهزة

- سلال جمع النفايات عند مراكز البيع.

سوف يتم بعد ذلك إعادة تدويرها، مما يحول دون التخلص من تلك المواد في البيئة المحيطة، وبذلك يمكنك إعادة استخدام مكوّناتها.

**في البلدان الأعضاء في الاتحاد الأوروبي:**

تتوافر مراكز جمع النفايات هذه مجاناً. يجب إحضار جميع المنتجات التي تحمل هذه العلامة إلى نقاط التوزيع هذه.

**في البلدان غير المنضمّة لول للاتحاد الأوروبي:**

لا يجب إلقاء عناصر هذه الأجهزة التي تحمل هذا الرمز في السلال العادية في حالة توافر منشآت إعادة تدوير جماعية ومصابة في الولاية التي تتبعها أو منطقتها، بل يجب أخذها إلى مناطق جمع النفايات الخاصة بها لإعادة تدويرها.

**تنبيه:** احذر مخاطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخالص من البطاريات المستعمدة ملطاً للرادشادات.

**• الشواحن**

تعمل الشواحن الكهربائية في درجات حرارة تتراوح بين: السفر المنوي إلى ٤٠ درجة مئوية. وتتفقد الشواحن المصممة لهاتفك المحمول معيار الأمان لاستخدام أجهزة تقنية المعلومات والأجهزة المكتبية. كما تتوافق أيضاً مع توجيه التصميم البيئي 2009/125/EC نظراً لاختلاف المواصفات الكهربائية للبلدان، قد لا يعمل جهاز شحن قد قمت بشرائه في نطاق سلطة قضائية معينة في نطاق سلطة قضائية أخرى. ويجب أن تستخدم لهذا الغرض وحسب.



## • موجات الراديو:

يجب التأكد من توافق جميع طُرز الهاتف المحمول مع المعايير الدولية (ICNIRP)، أو مع التوجيه الأوروبي (R&TTE) 1999/5/EC قبل طرحها في الأسواق. إذ أن حماية صحة وسلامة المستخدم والأخرين مطلب أساسي في تلك المعايير أو هذا التوجيه.

يتوافق هذا الجهاز مع الإرشادات الدولية للتعرض لموجات الراديو.

إن هناك المحمول هذا عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وقد تم تصميمه بحيث لا يتجاوز قيم التعرض لموجات المجالسلكية (مجالسالات التردد اللاسلكي الكهرومغناطيسية) الموصى بها من قبل الإرشادات الدولية. وقد تم تطوير الإرشادات من قبل منظمة علمية مستقلة (ICNIRP) كما تشمل على احتياطات أمان أساسية لضمان سلامة الجميع بصرف النظر عن العمر أو الحالة الصحية.

وتستخدم إرشادات التعرض الموجة اللاسلكية وحدة قياس تُعرف بمعدل الامتصاص التوافقي أو SAR. ويعتبر مدى SAR للأجهزة المحمولة هو 2.0 وات/كجم.

وقد تم إجراء اختبارات لمعدل SAR باستخدام مواضع التشغيل القياسية في أعلى مستوى إرسال معتمد للجهاز في جميع نطاقات التردد التي تم اختبارها. وقبما يلي القيم الأعلى لمعدل SAR في إرشادات ICNIRP لطرز هذا الجهاز:

الحد الأقصى لمعدل SAR لهذا الطراز والظروف التي تم تسجيلها تحتها.	
معدل الامتصاص التوافقي (SAR) للرأس	UMTS 2100+Wi-Fi 0.7٦٦ وات/كجم
معدل SAR على الجسم	Wi-Fi LTE Band 3+ 1.0٠٣ وات/كجم

أثناء الاستخدام، تعتبر قيم SAR الفعلية لهذا الجهاز أقل من القيم الممنوص عليها أعلاه. وهذا هو السبب، ولأغراض كفاءة النظام والتقليل التداخل على الشبكة، وراء أن الطاقة التشغيلية للهاتف المحمول تنخفض تلقائياً عندما لا تكون هناك حاجة للطاقة الكاملة للاتصال، وكما كان خرج طاقة الهاتف أقل. كما كانت قيمة معدل SAR أقل.

وقد تم إجراء اختبار لمعدل SAR الذي يتم ارتداؤه على الجسم في مسافة فاصلة تبلغ 1٠ سم. ولرؤءه بإرشادات التعرض للوجات اللاسلكية أداء تشغيل الجهاز وهو على الجسم، يجب وضع الجهاز بعيداً عن الجسم على بعد هذه المسافة على الأقل.

إذا كنت لا تستخدم مطلقاً، فقد أنت منتج تستخدمه بظلم من أي معنى وأنه يعمل بالهاتف بعيد عن الجسد بمسافة معددة.

تتمتع بعض المنظمات مثل منظمة الصحة العالمية وإدارة الأغذية والأدوية الأمريكية أنه إذا كان الأشخاص مهمتين ويريدون تقليل تعرضهم ففهم يمكنهم استخدام جهاز التحدث الحر للحفاظ على الهاتف بعيداً عن الرأس والجسد خلال المكالمات الهاتفية أو التقليل من مقدار وقت التحدث عبر الهاتف.

لمزيد من المعلومات، تفضل زيارة [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

تتوافر معلومات إضافية عن المجالات الكهرومغناطيسية والصحة العامة على موقع الويب التالي: <http://www.who.int/peh-emf>.

إن هذا الهاتف مزيج بوهائي منجم، وللوصول إلى مستوى التشغيل الأمثل، عليك تجنب ملامسة هذا البوهائي أو إقاعه عنه.

بما أن أجهزة الهاتف المحمول تقدم عدداً من الوظائف فيمكن استخدامها في أوضاع بخلاف وضعها على الألق. تتوفر الجهاز في مثل هذه الظروف مع المبادئ التوجيهية عند استخدامه مع سماعة رأس أو كابل بيانات USB، وإذا كنت تستخدم أي جهاز معلق بالهاتف، فتأكد من خلو هذا الجهاز من أي أجزاء معدنية، وتأكد من وضع الهاتف على بعد 1٠ سم دائماً بعيداً عن جسمك.

يرجى العلم أنه باستخدام هذا الجهاز، قد تتم مشاركة بعض بياناتك الشخصية مع الجهاز الرئيسي، وأنت وحدك تتحمل المسؤولية عن حماية بياناتك الشخصية وعدم مشاركتها مع أية أجهزة غير مصرح لها أو أي أجهزة تابعة لأجهة خارجية تتصل بأجهزتك. بالنسبة للمنتجات المزودة بميزات Wi-Fi، لا تتصل إلا بشبكات Wi-Fi الموثوقة. كذلك، عند استخدام الجهاز كقنطة اتصال (حيثما كان متاحاً)، استخدم أمان الشبكة. ستساعد هذه الاحتياطات في منع الوصول غير المصرح به إلى جهازك. يمكن المنتج الخاص بك تخزين المعلومات الشخصية في مواقع مخفية بما في ذلك بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة والذاكرة المضمنة. تأكد من إزالة كل المعلومات الشخصية ودمجها بعناية قبل إعادة تدوير المنتج أو إعائه أو تقديمه كهدية لشخص آخر. اختر التطبيقات والتحديثات وامنحها بإذنك أو لا تم تثبيتها إلا من مصادر موثوقة فقط. قد تؤثر بعض التطبيقات على أداء منتجك وأثر تصل إلى معلومات شخصية بما في ذلك تفاصيل الحساب وبيانات الكامات وتفاصيل الموقع وموارد الشبكة.

لاحظ أن أي بيانات تتم مشاركتها مع شركة TCL Communication Ltd. يتم تخزينها بما يتوافق مع تشريعات حماية البيانات المعمول بها. ولهذه الأغراض، تطلق شركة TCL Communication Ltd. معايير خصوصية وتعليمية ملاممة لحماية جميع البيانات الشخصية ضد، على سبيل المثال، المعالجة أو الفتحان العرضي أو التسليم أو التلف غير المصرح به أو غير القانوني، حيث توفر هذه المعايير مستوى ملامماً من الأمان يتعلق بـ:

- (1) المكالمات الفينة المتاحة،
- (2) التكاليف المتعلقة بتدفق تلك المعايير،
- (3) مخاطر معالجة البيانات الشخصية.

(4) وحساسية البيانات الشخصية التي تجري معالجتها.

يمكنك الوصول إلى معلوماتك الشخصية ومراجعتها وتحريها في أي وقت من خلال الوصول إلى حساب المستخدم الخاص بك وزيارة ملف تعريف المستخدم أو من خلال الاتصال بنا مباشرة. إذا احتجت إلى تحرير بياناتك الشخصية أو حذفها، فقد نطلب منك أن تقدم لنا أيضاً لهويك قبل أن نتكمن من تلبية طلبك.





العلامة التجارية لكلمة Bluetooth وشعاراتها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. ويخضع أي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة TCL Communication Ltd والشركات التابعة لها لتصريح. كما أن العلامات التجارية هي أسماء تجارية لكل حسب الشركة المالكة لها.

## مُعرف ALCATEL ONETOUCH 5065D إعلان توافق Bluetooth هو D026715

يعد شعار Wi-Fi علامة اعتماد لتحالف Wi-Fi.



يعد كل من Google وشعار Google و Android وشعار Android و Gmail و Google Maps و Google Search و Google YouTube و Google Play Store و Google Latitude و Hangouts علامات تجارية لصالح شركة Google Inc.

يتم منح الروبوت Android أو تعديله من العمل الذي تم إنشاؤه ومشاركته بواسطة Google، كما يتم استخدامه بموجب البنود الموضحة في الترخيص Creative Commons Attribution License. (سيظهر النص عندما تقوم بلمس مع الاستمرار Google legal في إعدادات/حول الهاتف/المعلومات القانونية).<sup>(1)</sup>

لقد تمّت بشراء منتج يستخدم برامج مفتوحة المصدر (http://opensource.org/) Attribution License. (سيظهر النص عندما تقوم بلمس مع الاستمرار Google legal في الإعدادات/حول الهاتف/المعلومات القانونية).<sup>(1)</sup>

لقد تمّت بشراء منتج يستخدم برامج مفتوحة المصدر (http://opensource.org/) Attribution License. (سيظهر النص عندما تقوم بلمس مع الاستمرار Google legal في الإعدادات/حول الهاتف/المعلومات القانونية).<sup>(1)</sup>

لقد تمّت بشراء منتج يستخدم برامج مفتوحة المصدر (http://opensource.org/) Attribution License. (سيظهر النص عندما تقوم بلمس مع الاستمرار Google legal في الإعدادات/حول الهاتف/المعلومات القانونية).<sup>(1)</sup>

سوف نوفر لك نسخة كاملة من التعليمات البرمجية المتوافقة عند الطلب خلال فترة ثلاث سنوات من توزيع المنتج من شركة TCT. يمكنك تنزيل التعليمات البرمجية من <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. يعتبر توفير التعليمات البرمجية مجاناً من الإنترنت.

## معلومات عامة

- العنوان على الإنترنت هو: [www.alcatelyonetouch.com](http://www.alcatelyonetouch.com)
- رقم الخط الماسخن: انظر النشرة الخاصة بشركة "TCT Mobile Services" أو رقم زيارة موقع الويب الخاص بنا.
- العنوان: Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
- مسار التسمية الإلكتروني (Elabel): المس الإعدادات/اللوائح التنظيمية والسلامة أو أدخل "#07\*\*" للتعرف على مزيد من المعلومات حول التسمية<sup>(1)</sup>
- سوف تجد قسم الأسئلة الشائعة (FAQ) على موقع الويب الخاص بنا كما يمكنك إرسال أية أسئلة لديك بالبريد الإلكتروني.
- توجد نسخة إلكترونية من هذا الدليل باللغة الإنجليزية ولغات أخرى حسب ما هو متاح على الخادم التابع لنا:

[www.alcatelyonetouch.com](http://www.alcatelyonetouch.com)

يعد هاتفك عبارة عن مرسل/مستقبل يعمل على شبكات GSM في النطاقات الترددية الرباعية (٨٥٠/٩٠٠/١٨٠٠/١٩٠٠) ومجاهرتن (١٩٠٠/١٨٠٠) ونظام UMTS في النطاقات الترددية الثلاثية (٨٥٠/٩٠٠/١٩٠٠/٢١٠٠) ومجاهرتن (٢١٠٠/١٩٠٠) ونظام LTE FDD (٣١/٢٨/٢٠).

# CE | 588

يتوافق هذا الجهاز مع المتطلبات الأساسية والبنود الأخرى ذات الصلة في اللاحقة 1999/5/EC. يمكن الحصول على النسخة الكاملة من إعلان توافق هاتفك من على موقع الويب الخاص بنا: [www.alcatelyonetouch.com](http://www.alcatelyonetouch.com).

## الحماية ضد السرقة<sup>(٢)</sup>

يتم تمييز الهاتف من خلال شُرف المعاد المحملة الدولية (IMEI) (الرقم التسلسلي للهاتف) الموضح على ملصق العروة في ذاكرة الهاتف. وننصحك بتدوين هذا الرقم عند استملاك الهاتف لأول مرة وتلك بإيجاز "تم تم 0 ثم 6 ثم # والاحتفاظ به في مكان آمن. فقد تطلبه الشرطة أو مشغل الشبكة في حالة سرقة الهاتف. ويتيح لك هذا الرقم إمكانية قفل هاتفك المحمول لمنع استخدامه من قبل الغير، حتى مع تغيير بطاقة SIM.

(١) يعد ذلك على البلدان.

(٢) اتصل بممثل الشبكة المتحقق من توفر الخدمة.

## إخلاء المسؤولية

قد تكون هناك بعض الاختلافات بين الوصف الموجود في دليل المستخدم وبين تشغيل الهاتف، وذلك حسب إصدار البرنامج الخاص بالهاتف أو خدمات مشغل الشبكة المحددة.

لا تتحمل TCL Communication Ltd. المسؤولية القانونية تجاه هذه الاختلافات، إن وجدت، ولا عن نتائجها المحتملة حيث يحمل المشغل المسؤولية كاملة على وجه الحصر.

يمكن أن يحتوي هذا الهاتف على مواد، من بينها تطبيقات وبرامج في شكل قابل للتثبيت أو شكل رمز المصدر، وهو إما تقوم به الجهات الخارجية لتضمينه في هذا الهاتف ("المواد الخاصة بالجهات الخارجية"). تتوفر جميع مواد الجهات الخارجية الموجودة في هذا الهاتف "كما هي" بدون أي ضمان من أي نوع، صريحاً كما أن ضماننا، بما في ذلك الضمانات الضمنية المتعلقة بالتطبيق والتنسيق والصلاحيات لغرض أو استخدام معين/تطبيق جهة خارجية وإمكانية التشغيل التفاعلي مع مواد أو تطبيقات أخرى للمشتري وعدم انتهاك حقوق النشر. يتعهد المشتري بأن TCL Communication Ltd. تضمنت جميع الالتزامات الخاصة بالجوودة والمفروضة عليها بصفتها الجهة المصنعة للأجهزة المحمولة والتوافق مع حقوق الملكية الفكرية وأن تتحمل شركة TCL Communication Ltd. في أية مرحلة متسلسلة عدم القدرة على أو فشل في تشغيل المواد الخاصة بالجهات الخارجية على هذا الهاتف أو في التفاعل مع أجهزة المشتري الأخرى. إن أقصى حد يسمح به القانون واجب التطبيق، تخلى شركة TCL Communication Ltd. مسؤوليتها الكاملة عن أية دعوى أو مطالب أو قضايا أو إجراءات، وعلى وجه التحديد – لا الحصر – الإجراءات القانونية الخاصة بالمسؤولية التصديرية، وذلك بناءً على أية نظرية للمسؤولية القانونية، تنشأ عن الاستخدام، بائع وماسئ، أو محاولات الاستخدام، لهذه المواد الخاصة بالجهات الخارجية. علاوةً على ذلك، فإن المواد الخاصة بالجهات الخارجية الموجودة، والتي توفرها شركة TCL Communication Ltd. معاً، يمكن أن تخضع لتحديات وتراخيص في المستقبل تتطلب الدفع مقابلها، ولا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. أية مسؤولية تتعلق بمثل هذه التكاليف الإضافية التي سيحملها المشتري بشكل حصري. ويمكن أن يختلف مدى توفر التطبيقات باختلاف الدول التي يتسخدم فيها الهاتف والمشغل، ولن يتم اعتبار قائمة التطبيقات والبرامج المحتملة المتوفرة مع الهاتف على أنها تعهد من شركة TCL Communication Ltd. بأي حال من الأحوال، ويجب أن تبقى مجرد معلومات مقدمة للمشتري. وبناءً على ذلك، لن تتحمل شركة TCL Communication Ltd. مسؤولية عدم توفر تطبيق أو أكثر من التطبيقات التي يرغب فيها المشتري، حيث إن مدى توفرها يعتمد على الدولة التي يقع فيها المشتري والمشغل الذي يتعامل معه وتحفظ شركة TCL Communication Ltd. بحقها في إضافة أو إزالة المواد الخاصة بالجهات الخارجية في أي وقت من هواتفها دون إشعار مسبق، ولن تكون شركة TCL Communication Ltd. مسؤولة بأي حال من الأحوال أمام المشتري عن أية عواقب يمكن أن تقع عليه من الإزالة، وذلك فيما يتعلق باستخدام أو محاولة استخدام مثل هذه التطبيقات والمواد الخاصة بالجهات الخارجية.

## الضمان

الهاتف مضمون ضد أية عيوب أو قصور في عمل الجهاز قد تقع في ظروف الاستخدام العادي أثناء فترة الضمان التي تبلغ عشر (10) شهراً<sup>(1)</sup> من تاريخ الشراء الموضح على الفاتورة الأصلية.

كما تخضع البطاريات<sup>(2)</sup> والملحقات المبيعة مع الهاتف أيضاً للضمان ضد أية عيوب قد تحدث أثناء الأشهر الستة (6) الأولى<sup>(1)</sup> من تاريخ الشراء الموضح على الفاتورة الأصلية.

في حالة وجود أي عيب في الهاتف يحول دون استخدامه بشكل عادي، فيجب أن تبلغ البائع على الفور وتقدم هاتفك مع دليل الشراء.

إذا تأكد البائع، فيسبب استبدال الهاتف أو جزء منه أو إصلاحه حسب الحاجة. يحصل الهاتف أو الملحقات التي تم إصلاحها على ضمان لمدة شهر (1) لنفس العيب. يمكن أن يتم الإصلاح أو الاستبدال بمكونات مبددة ذات أداء مكافئ.

يغطي هذا الضمان تكلفة الأجزاء والتابع من دون النفقات الأخرى. لا يسري هذا الضمان في حالات العيوب التي يسبب بها هاتفك وأو أي من ملحقاته والتي تحدث (دون أي استثناء) عن:

(1) عدم الالتزام بتعليمات الاستخدام أو التركيب أو بالمعايير التقنية ومعايير السلامة المعمول بها في المنطقة الجغرافية التي يتم استخدام الهاتف فيها.

(2) التوصيل بأي جهاز غير مزود من قبل شركة TCL Communication Ltd. أو لم توص به الشركة.

(3) إجراء التعديل أو الإصلاح بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل TCL Communication Ltd. أو الشركات التابعة لها أو البائع.

(4) إجراء تعديل أو ضبط أو تغيير البرامج أو الأجهزة بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل TCL Communication Ltd.

(5) الطقس النسي أو البرق أو الحريق أو الرطوبة أو تسرب السوائل أو الأظلمة أو المنتجات الكيميائية أو تنزيل الملفات أو الاستمادام أو الجهد الكهربائي المرتفع أو التآكل أو الأكسدة...

(1) قد تختلف فترة الضمان على حسب دولتك.

(2) سوف يعتمد عمر بطارية الهاتف القابلة للشحن على فترة التحدث وزمن الانتظار وعصر الخمة الكلية على ظروف الاستخدام وتبئية الشبكة. تعتبر البطاريات ملحقات إضافية، حيث تنص المواصفات على أن يتم حصرها على الإداء الأمثل لهاتف المحمول خلال أول ستة أشهر بعد البيع وبنودة 2٠٠٠ مرة شحن فأكتر تقريبا.


إن يتم إصلاح الهاتف في حالة إزالة المصمات أو الأرقام المسلسلة (IMEI) أو تغييرها. لا توجد ضمانات صريحة كتابية أو شفهية أو ضمنية سوى هذا الضمان المحدود المطبوع أو الضمان الإلزامي الذي توفره لك بلدك أو ولايتك.

لا تملك شركة TCL Communication Ltd. أو أي من الشركات التابعة لها في أي حل من الأحوال مسؤولية الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة عن أي طبيعة أيًا كانت، بما في ذلك من غير حصص، الخسارة أو الضرر التجاري أو فقدان البيانات أو الصور، الأوصى مدى إيلاءه المسؤولية من تلك الأضرار قانونياً.

لا تتبع بعض البلدان/الدول استثناء أو حصر الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة، أو حصر مدة الضمانات الضمنية، ولذا لا تنطبق على هاتفك القيود السابقة.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل الاتصال بمركز الخدمة، نوصيك باتباع الإرشادات التالية:

- نوصيك أن تقوم بشحن البطارية بالكامل (  ) للحصول على أفضل أداء.
- تجنب تخزين كميات كبيرة من البيانات على هاتفك، فقد يؤثر ذلك على أدائه.
- استخدم إعادة ضبط بيانات المصنع وأداة الترقية لإجراء تهيئة الهاتف أو ترقية البرامج (إعادة ضبط بيانات المصنع، اضبط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت في نفس الوقت) جميع بيانات مستخدم الهاتف: جهات الاتصال والصور والرسائل والملفات والتطبيقات التي تم تنزيلها، سيتم فقدانها بشكل دائم. نوصيك بشدة بإجراء النسخ الاحتياطي للبيانات وملف تعريف الهاتف من خلال Smart Suite قبل إجراء التهيئة أو الترقية.

وقم بالتحوصرات التالية:

### هاتف مقفول أو لا يمكن تشغيله

- عندما يتعذر تشغيل الهاتف، اشحنه لمدة ٢٠ دقيقة على الأقل لضمان توفر الحد الأدنى من طاقة البطارية المطلوبة، ثم حاول تشغيله مرة أخرى.
- عندما يتوقف الهاتف عن العمل أثناء تشغيل صور متحركة للتشغيل/الإيقاف التشغيل وتعدر الوصول إلى واجهة المستخدم، اضبط باستمرار على مفتاح خفض مستوى الصوت للتدخل إلى الوضع الآمن. فيما سيعمل على الحد من أي مشكلات غير عادية في تمهيد نظام التشغيل قد تنتج عن استخدام ملفات APK تابعة لجهة أخرى.
- إذا لم تنجح أي طريقة منهما، فيرجى إعادة ضبط هاتفك باستخدام مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت (بالضغط عليهما معاً).

### هاتف لا يستجيب للأوامر منذ بضع دقائق

- أعد تشغيل هاتفك بالضغط باستمرار على مفتاح التشغيل لمدة تزيد عن ١٠ ثوانٍ.

### يتم إيقاف تشغيل هاتفك تلقائياً

- تحقق من طحل الشاشة في حالة عدم استخدام هاتفك، وتأكد من عدم ملامسة مفتاح التشغيل دون قصد نتيجة فتح الشاشة.
- تأكد من مستوى شحن البطارية.

### لا يمكن شحن هاتفك بشكل سليم

- احصل على استخدام شاحن ALCATEL ONETOUCH المرفق في العلبة.
- تأكد من عدم فقد شحن بطاريك تماماً؛ إذا بقيت طاقة البطارية فارغة لفترة طويلة، فقد تستغرق حوالي ٢٠ دقيقة لعرض مؤشر شحن البطارية على الشاشة.
- تأكد من القيام بالشحن في ظروف طبيعية (من ١٠ إلى ٤٠+ درجة مئوية).
- عند التواجد خارج البلاد، تحقق من توافق دخل الفولتية مع الهاتف.

### لا يمكن لهاتفك الاتصال بشبكة أو يتم عرض "No service" (لا توجد خدمة)

- حاول الاتصال في مكان آخر.
- تحقق من تغطية الشبكة مع مشغل الشبكة.
- تحقق من مشغل الشبكة للتأكد من صلاحية بطاقة SIM.
- حاول تحديد الشبكة (الشبكات) المتوفرة يدوياً.
- حاول الاتصال في وقت لاحق إذا زاد التحميل على الشبكة.


### لا يمكن لهاتفك الاتصال بالإنترنت

- تحقق من أن رقم IMEI (الضغط على #06\*) مطاب للرقم المطبوع على بطاقة الضمان أو علبة الهاتف.
- تأكد من إتاحة خدمة الوصول إلى الإنترنت على بطاقة SIM.
- افحص إعدادات الاتصال بالإنترنت في هاتفك.
- تأكد من تواجذك في مكان تغطية الشبكة.
- جرب الاتصال في وقت لاحق أو مكان آخر.

### بطاقة SIM غير صالحة

- تأكد من إدخال بطاقة SIM بطريقة صحيحة (انظر "إدخال بطاقة SIM أو إزالتها").
- تأكد أن الشريحة الموجودة عليها بطاقة SIM ليست تالفة أو مخدوشة.
- تأكد من إتاحة خدمة بطاقة SIM المستخدمة.

### يتعذر إجراء المعاملات المصرفية

- تأكد من أنك قد قمت بطلب رقم صحيح وقمت بلمس  بالنسبة للمعاملات الدولية، تحقق من رمز الدولة ورمز المنطقة.



### يتعذر على إضافة جهة اتصال في جهات الاتصال

- تأكد من أن جهات الاتصال المخزنة على بطاقة SIM ليست ممتلئة؛ واحذف بعض الملفات أو احفظ الملفات في جهات اتصال الهاتف (أي النماذج المهيئة أو النماذج الشخصية).

### يتعذر على المتصلين بي ترك رسائل في البريد الصوتي

- اتصل بممثل الشبكة للتحقق من توفر الخدمة.

### لا يمكنني الوصول إلى بريدي الصوتي

- تأكد من إدخال رقم البريد الصوتي الخاص بممثل الشبكة لديك بشكل صحيح في "رقم البريد الصوتي".
- أعد المحاولة لاحقاً إذا كانت الشبكة مشغولة.

### يتعذر على إرسال رسائل MMS واستقبالها

- تحقق من توفر مساحة ذاكرة هاتفك، فقد تكون ممتلئة.
- اتصل بممثل الشبكة الخاص بك للتحقق من توفر الخدمة وتحقق من إعدادات MMS.
- تحقق من صحة رقم مركز الخادم أو ملف MMS التعريفي الخاص بك مع المشغل.
- قد تكون يكون مركز الخادم مشغولاً، لذا أعد المحاولة لاحقاً.

### تم نقل رمز PIN الخاص ببطاقة SIM

- اتصل بممثل الشبكة للحصول على رمز PUK (مفتاح إلغاء الحظر الشخصي).

### يتعذر على توصيل هاتفك بالكمبيوتر

- قم بتنشيط Smart Suite.
- تحقق من تثبيت برنامج تشغيل USB بشكل سليم.
- افتح لوحة الأخطاء للتحقق مما إذا كان قد تم تنشيط عمل Smart Suite أم لا.
- تحقق من إبقاء الكمبيوتر المستخدم بمتطلبات تثبيت Smart Suite.
- احرص على استخدام الكابل المرفق في اللعبة.

### يتعذر على تنزيل ملفات جديدة

- تأكد من توفر مساحة كافية بذاكرة الهاتف للتحميل.
- راجع حالة اشتراكك مع ممثل الشبكة الخاص بك.

### لا يمكن اكتشاف الهاتف من خلال الأجهزة الأخرى عبر Bluetooth

- تأكد من تشغيل Bluetooth وأن هاتفك الموصول مرئي بالنسبة للمستخدمين الآخرين.
- تأكد من تواجدهم في نطاق اكتشاف Bluetooth.

### كيف تجعل البطارية تدوم طويلاً

- تأكد من التزامك بوقت الشحن الكامل (3 ساعات على الأقل).

- تأكد من اتصال هاتفك بإحدى الشبكات، وعدم وجود حمل زائد على الشبكة أو عدم إتاحتها.
- تأكد من حالة اشتراكك لدى ممثل الشبكة (الرسيد، بطاقة SIM صالحة، وما إلى ذلك).
- تأكد من عدم حظر المكالمات الصادرة.
- تأكد من عدم ضبط هاتفك على وضع الطائرة.

### يتعذر تلقي المكالمات الواردة

- تأكد من تشغيل هاتفك واتصاله بإحدى الشبكات (تحقق من عدم وجود حمل زائد على الشبكة أو عدم إتاحتها).
- تأكد من حالة اشتراكك لدى ممثل الشبكة (الرسيد، بطاقة SIM صالحة، وما إلى ذلك).
- تأكد من عدم قيامك بإعادة توجيه المكالمات الواردة.
- تأكد من عدم حظر مكالمات معينة.
- تأكد من عدم ضبط هاتفك على وضع الطائرة.

### اسم/رقم المتصل لا يظهر عند تلقي المكالمات

- تحقق من اشتراكك في هذه الخدمة لدى ممثل الشبكة الخاص بك.
- ربما قام المتصل بك بإخفاء اسمه أو رقمه.

### لا يمكنني العثور على جهات الاتصال لدي

- تأكد من أن بطاقة SIM ليست مكمسورة.
- تأكد من إدخال بطاقة SIM بشكل سليم.
- قم باستيراد جميع جهات الاتصال من بطاقة SIM إلى الهاتف.

### جودة صوت المكالمات رديئة

- يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء أي مكالمة من خلال الضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت.

### تحقق من قوة الشبكة

- تأكد من نظافة وحدة الاستقبال أو الموصل أو السماعة بهاتفك.

### لا يمكنني استخدام المزامية الموضحة في النماذج

- راجع ممثل الشبكة للتأكد من أن اشتراكك يحتوي على هذه الخدمة.
- تأكد من أن هذه الميزة لا تتطلب وجود أحد ملفات ALCATEL ONETOUCH.

### عند تحديد الأرقام من جهات الاتصال لدي، لا يمكن طلب هذا الرقم

- تأكد من تسجيل الرقم بشكل صحيح في الملف الخاص بك.
- تأكد من تحديد بادئة البلد عند الاتصال ببلد أجنبي.





- بعد الشحن الزني، قد لا يكون مؤشر البطارية دقيقًا. انتظر لمدة ٢٠ دقيقة على الأقل بعد فصل الشاحن للحصول على إشارة دقيقة
- اضبط سطوع الشاشة حسب الحاجة.
- قم بمد الفاصل الزمني لفحص البريد الإلكتروني تلقائيًا إلى أطول فترة ممكنة.
- قم بتحديث الأخبار ومعلومات الطقس يدويًا، أو قم بزيادة الفاصل الزمني لفحصها تلقائيًا.
- اخرج من التطبيقات التي تعمل بشكل غير مرئي في الخلفية إذا ظلت دون استخدام لفترة طويلة.
- قم بإلغاء تنشيط Bluetooth أو Wi-Fi أو نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) في حالة عدم الاستخدام.
- تصبح درجة حرارة الهاتف مرتفعة بعد المكالمات الطويلة، أو تشغيل الألعاب، أو تصفح الإنترنت، أو تشغيل التطبيقات المعقدة الأخرى.
- تعد هذه الحرارة نتيجة عادية لمعالجة وحدة المعالجة المركزية (CPU) للبيانات الزائدة. سوف يؤدي إنهاء الإجراءات أعلاه إلى استعادة الهاتف درجة حرارته العادية.

تعد ALCATEL علامة تجارية لشركة Alcatel-Lucent  
ويتم استخدامها بموجب ترخيص من  
شركة TCL Communication Ltd.  
حقوق النشر © لعام ٢٠١٥ لشركة TCL Communication Ltd.  
جميع الحقوق محفوظة  
تحتفظ TCL Communication Ltd. بحقوقها في تغيير  
المواصفات المادية  
أو التقنية  
دون إخطار مسبق.

إن جميع نغمات رنين "التوقيع" المضمنة في هذا الهاتف قد تم تأليفها وتنظيمها ومزجها عن طريق NU TROPIC (عمار كابوتش).

